



**KUNSILL
TAL-UNJONI EWROPEA**

**Brussell, 12 ta' Novembru 2009 (23.11)
(OR. en)**

15970/09

COPEN 229

NOTA TA' TIFSIR

minn:	Jessica AUKEN, Kunsillier ĠAI, Rappreżentant Permanenti tad-Danimarka għall-Unjoni Ewropea
lil:	Kunsill tal-Unjoni Ewropea, Segretarjat Ġenerali
data meta waslet: 21 ta' Ottubru 2009	
Suġġett:	Deċiżjoni Kwadru 2006/783/ĠAI tas-6 ta' Ottubru 2006 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku għal ordnijiet ta' konfiska - Ittra ta' notifika mid-Danimarka

Rigward l-Implimentazzjoni mid-Danimarka tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2006/783/ĠAI tas-6 ta' Ottubru 2006 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku għal ordnijiet ta' konfiska

Għandek issib meħmuża informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tad-Danimarka tad-Deċiżjoni Kwadru. Kwalunkwe mistoqsija tista' tiġi indirizzata lil:

Is-Sur Nicolai Pii
Ministry of Justice
Slotsholmsgade 10
DK -1216 København K
Tel: +45 72 26 86 01
Fax: +45 33 92 26 89
Email: nip@jm.dk

(s.) Jessika Auken
Attaché ĠAI

25 ta' Settembru 2009

Implimentazzjoni mid-Danimarka tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2006/783/ĠAI tas-6 ta' Ottubru 2006 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku għal ordnijiet ta' konfiska

B'referenza għall-Artikolu 3(1), l-Artikolu 19 u l-Artikolu 22 (2) tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill tas-6 ta' Ottubru 2006 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku għal ordnijiet ta' konfiska, il-Ministeru tal-Ġustizzja b'dan jinforma lis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ġej:

1. Implimentazzjoni fil-liġi Daniża, b'referenza għall-Artikolu 22(2)

L-Artikolu 22(1) tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill tas-6 ta' Ottubru 2006 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku għal ordnijiet ta' konfiska, jiddikjara li l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa biex jikkonformaw mad-Deċiżjoni Kwadru sal-24 ta' Novembru 2008.

L-Artikolu 22(2) tad-Deċiżjoni Kwadru jiddikjara li l-Istati Membri għandhom jibaghtu, lis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill u lill-Kummissjoni, it-test tad-dispożizzjonijiet li jittrasponu fil-liġijiet nazzjonali tagħhom l-obbligi li jirriżultaw minn din id-Deċiżjoni Kwadru.

Il-Gvern Daniż b'dan jinfurmak li d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill tas-6 ta' Ottubru 2006 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku għal ordnijiet ta' konfiska giet implimentata fil-liġi Daniża bl-Att Nru 1434 tat-22 ta' Diċembru 2004 dwar l-eżekuzzjoni ta' ċerti deċiżjonijiet f'materji kriminali fl-Unjoni Ewropea, li bl-istess mod timplimenta d-Deċiżjoni Kwadru 2003/577/ĠAI tat-22 ta' Lulju 2003 dwar it-twettiq fl-Unjoni Ewropea tal-mandati li jiffriżaw xi proprjetà jew xi evidenza u d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2005/214/ĠAI tal-24 ta' Frar 2005 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku ta' penali finanzjarji.

Kopja tal-Att hija mehmūza (*Anness 1*); għar-rikonoxximent ta' ordnijiet ta' konfiska, ir-referenza għandha tkun b'mod partikolari għat-Taqsima IV (Kapitolu 7 dwar l-eżekuzzjoni ta' ordnijiet ta' konfiska, Kapitolu 8 dwar allokkazzjoni ta' proprjetà konfiskata, u Kapitolu 9 dwar ir-rimborż) u t-Taqsima V (Kapitolu 10 dwar ir-rekwiżiti formali eċċ. Kapitolu 12 dwar it-trattament ta' talbiet għall-eżekuzzjoni ta' ordnijiet ta' konfiska definittiva u Kapitolu 13 dwar it-trasmissjoni ta' talbiet għall-eżekuzzjoni ta' deċiżjonijiet f'materji kriminali għal Stat Membru ieħor).

Għandu jiġi nnutat li l-Att daħal fis-seħh fl-1 ta' Jannar 2005 u huwa applikabbli għal talbiet għal eżekuzzjoni magħmula wara dik id-data; dwar dan jekk jogħġbok irreferi għall-paragrafu 62 tal-Att.

Mehmūż għandek issib ukoll il-proposta għal att dwar l-eżekuzzjoni ta' ċerti deċiżjonijiet f'materji kriminali fl-Unjoni Ewropea (L5), ippreżentata fis-6 ta' Ottubru 2004 (*Anness 2*). Il-kummenti dwar il-proposta li - hlief għall-paragrafu 48 tal-Att - ġiet adottata kif inhi, fihom rendikont aktar dettalji ta' kif l-artikoli individwali tad-Deċiżjoni Kwadru jiġu implimentati.

Finalment, għandek issib mehmūż ukoll ħarsa generali u skematika tal-artikoli individwali tad-Deċiżjoni Kwadru u d-dispożizzjonijiet rilevanti fil-liġi Daniża li kienu fis-seħh fl-iskadenza għall-implimentazzjoni tal-24 ta' Novembru 2008 (*Anness 3*) u t-test tad-dispożizzjonijiet legali Daniżi rilevanti (*Anness 4*).

2. Għażla tal-awtoritajiet kompetenti, b'referenza għall-Artikolu 3(1)

Fir-rigward tal-għażla tal-awtoritajiet kompetenti, kif jitlob l-Artikolu 3(1), għad-Danimarka, l-awtorità kompetenti ser tkun il-Ministeru tal-Ġustizzja kemm bhala l-Istat emittenti kif ukoll bhala l-Istat ta' eżekuzzjoni. Jekk hija akkumpanjata biċ-ċertifikat previst, tista' tintbagħat ordni lil:

Ministry of Justice
Slotsholmsgade 10
1216 København K
Tel: +45 7226 8400
Fax: +45 3392 2689
Email: jm@jm.dk

3. Ir-regim tal-lingwa, b'referenza għall-Artikolu 19(2)

B'referenza għall-Artikolu 19(2), iċ-ċertifikat fir-rigward tar-rikonoxximent reċiproku ta' ordnijiet ta' konfiska għandu jsir bid-Daniż.

Finalment, abbażi tal-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Kwadru fil-liġi Daniża, ser titfassal gwida amministrattiva għall-pulizija u l-awtorità ta' prosekuzzjoni fid-Danimarka li fiha linji gwida aktar dettaljati għat-trattament ta' każijiet li jinvolvu l-eżekuzzjoni ta' ordnijiet ta' konfiska. Il-gwida ser tintbagħat kemm lis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill kif ukoll lill-Kummissjoni, hekk kif tkun disponibbli.

(s. Nicolai Pii)